



﴿ دوره هفتم تقنيه ﴾-

# مذاکرات مجلس

جلسه

۶۵

شماره

۶۵

تاریخ تأسیس آذر

۱۳۰۵

جلسه پنجم به

شهریور ماه ۱۳۰۸

مطابق بازدهم ریسمانی

۱۳۴۸

مندرجات

فقط شامل مذاکرات مشرح جلسات مجلس شورای ملی

خواهد بود

بس از خم هر جلسه کلیه مذاکرات در یک شماره منتشر میشود

مطبوع مجلس

قیمة اشتراك

داخله ایران سالیانه ده تومان

خارجه دوازده تومان

قیمة تک شماره

یک فران

# مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس پنجمین ۲۸ شهریورماه ۱۳۰۸ \* (پانزدهم ربیع الثانی ۱۳۴۸)

## فهرست مذاکرات

- ۱) تصویب صورت مجلس
- ۲) تصویب سرخسی آقای مهدوی
- ۳) اجازه تجدید کنترات مادموازل دکتر بن
- ۴) تقدیم دو فقره لایحه از طرف آقای وزیر پست و تلگراف
- ۵) تقدیم بیک فقره لایحه از طرف آقای وزیر داخله
- ۶) تقدیم سه فقره لایحه از طرف آقای وزیر ماله
- ۷) اجازه اختساب دو هزار تومان خارج ضروری حوزه فشقائی
- ۸) شور دوم و تصویب لایحه تأمین خسارات از اتباع خارجه
- ۹) موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه

جلس پیکساعت و نیم قبل از ظهر بر باست آقی دادگر تشکیل گردید

### (۱) تصویب صورت مجلس

صورت مجلس پنجمین ۲۱ شهریورماه را آقای مؤبد احمدی (منشی) قرائت نمودند \*

رئیس - در صورت مجلس مخالف نیست ؟  
رئیس - صورت مجلس تصویب شد . را پورنی از  
کدیسیون عربی و سرخسی رسیده قرائت نمیشود  
(کفته شد خیر )

\* عین مذاکرات مشروح شدت و پنجمین جلسه از دوره هفتم تقنیته با استنای مذاکرات قبل از دستور ( مطابق قانون ۸ آذرماه ۱۳۰۵ )  
دابره نند نویسی و تحریر صورت مجلس

صورت اسامی غائبین که ضمن صورت مجلس خوانده شده است : غائبین با اجازه - آقایان، نجومی - زوار - آشتیانی - اعظم زنگنه - آقا زاده سبزواری - لرستانی - رحیم زاده - حاج سید محمود - میرزا محمد تقی طبا - مسعودی - ارباب کیفسرو - تیمور ناش غائبین بی اجازه - آقایان، محمد ضیائی - رهبری - وهاب زاده - میرزا حسنخان ونوق - دکتر طاهری - بوشهری - مسعود - آصف - قوام - حاج رحیم آقا فزوینی - میرزا ابوالفضل - آقارضا مهدوی - حاج حسین آقا مهدوی - شبغلی مدرس - حاج حسن آقا ملک - حاج غلامحسین ملک دیر آمده با اجازه : آقای اسدی دیر آمده بی اجازه، آقای عبدالحسین خان دیبا



علوم بود اطمای بیچاره هم دو مرتبه سه مرتبه یک دو قرانی میگرفتند اما حالا دم در که وارد میشوند نوشته دفعه اول بک تومن حق گرفتن بعض مربیان بیچاره دفعه های بعد هم بمنجقران یا بیشتر حق رفقن سر مربیان هم فلانقدر در اینصورت خوب بینند مردم این مملکت قوه این را دارند یا نه خوب اطباء اختیار خودشان را دارند اما دولت باید بطرق دیگری برای این کار اقدام کند و قراری بدهد لا اقل یک فکر دیگری بگند یا یک مرضخانه بزرگی بازد که کافی بجهت مردم باشد که مردم بروند آنجا خودشان را معالجه کنند یا اگر آنهم امروز مقتضی نیست یک فکری بگند که این اشخاصیکه مربی میشوند در خانه از بیدلائی و غذائی نیزند . خوب یک عمله که روزی سه قران چهار قران مزد دارد اگر بخواهد یک تومن بطبیب بدهد که او را معالجه نماید اگر کسی خیال کند این مربی خوب بشود نمیدانم چه جور آدمی باشد مگر اینکه من عند الله باشد که آن مربی باقی بماند بنا بر این امیدوارم انشاء الله از این ترتیبات جلوگیری شود که فقایی مملکت و مردم راحت بشوند .

رئیس - آقای روحی روحی - بنده نوبتم را باقای دکتر واکذار میکنم رئیس - آقای رئیس صحیه بفرمائید

رئیس کل صحیه - عرض کنم این تنها طبیبه مرضخانه اسوان نیست بلکه در قسمتهاي دیگر هم کار میکند و بکمال است که این در سر خدمت است کاملاً امتحان داده و از کارش هم رضایت داریم باین ملاحظه صحیه کل پیشنهاد کرده است و هیئت محترم دولت هم قبول کردند از اینجهه تقدیم مجلس گردید و هر روز از ساعت درست میشود چندین سال است زخت کشیده شده است ما اینهاي که فعلا هست درست شده و البته امیدوارم نه الى دوازده در مرضخانه حاضر میشود و کار میکند و عصرها هم مکلف است هر روز برود در مرضخانه سرکشی کند و بینند اگر مربی علی لازم دارد دستور دیگر هم اصلاح شود . (کیای نوری - مشکر)

خالصه اربابی) که برای بازخرید آنهم بک پیشنهادی شده است تقدیم میشود لابهه دیگری است برای تقاضای تصویب مبلغ پنجاه هزار تومن که بطاقة بشت دربها برای خرید املاک و رفع دعاوی آنها داده شود . این لابهه هم نجدید کنترات مسیو دکر کر رئیس گمرکات است برای مدت سه سال آقا سید یعقوب - بسیار خوب

#### (۷ - اجازه احتساب دو هزار تومن مخارج ضروری حوزه قشقائی)

رئیس - لابهه اجازه احتساب دو هزار تومن مخارج ضروری حوزه قشقائی خبر کمیسیون بودجه مطرح است .

(شرح آنی قرائت شد)

خبر از کمیسیون بودجه مجلس شورای ملی کمیسیون بودجه لاجمه نمره ۲۷۰۲ راجع باحتساب مبلغ دو هزار تومن مخارج ضروری حوزه قشقائی در ۱۳۰۷ از محل صرفه جوییهای آنسال را مطرح نموده و پس از استناع توضیحات آقای معاون وزارت داخله عین ماده واحده پیشنهادی را تصویب نمود .

رئیس - عین لابهه پیشنهادی که تصویب شده است قرائت میشود .

(بعضیون ذیل قرائت شد)

ساحت مجلس مقدس شورای ملی

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است رئیس - رأی میگیرم بعاده واحده با ورقه موافقین ورقه سفید خواهندداد (أخذ و استخراج آراء بعمل آمده هفتاد و هورقه سفید تعداد شد ) رئیس - عده حضار ۹۸ باکثیت ۷۹ رأی نجدید کنترات ماد موازی بن تصویب شد . \*

#### (۴ - تقدیم دوقره لایحه از طرف آقای وزیر پست و تلگراف)

وزیر پست و تلگراف - دو فقره لابهه است یکی راجع به نجدید استخدام مسبو موریس سر مهندس تلگراف بی سیم و دیگری راجع باستخدام دونفر برای مهندسی الکتریسته و مکانیک تلگراف بی سیم فعلا تقدیم میکنم تا در موقعی که کلیه اسپابهائی که مورد احتیاج میباشد ولوازم کار تکمیل شد کنترات آنها تصویب شده باشد (حالا که کنترات نگذشته است ما بوسیله اجرت روز مزدی اینها را استخدام کردیم ) استدعا میکنم در این هفته کمیسیون تشکیل شود و کنترات آنها را تصویب کنند .

#### (۵ - تقدیم یک فقره لایحه از طرف آقای وزیر داخله)

وزیر داخله - لایحه ابست راجم به تشکیلات نظامیه خوزستان تقدیم مجلس شورای ملی میکنم

#### (۶ - تقدیم دوقره لایحه از طرف آقای وزیر مالیه)

وزیر مالیه - یک فقره لایحه درباب مستغلاتی است (غير

\* اسمی رأی دهندهان - آقایان - آقا حسین آقایان - آقال - آقا حسین آقایان - آقال - محمد تقی خان اسد - محمد آخوند - اسکندری - مرتضی قلیغان یات - هزار جریه - خبر فرهنگ - نوبخت - عبد العصین خان دیبا - چشیدی - ضباء - یاسانی - قاضی نوری - محمد علیمرزا دولتشاهی - حیدری - دیوان یکی - کیای نوری - هرافي - نعومی - جلاتی - دکتر سنک - هراز - حسنعلیمرزا دولتشاهی - خواجهی - بنکدار - طالشخان - دکتر عظیما - میرزا یانس - فراگوزلو - شریفی - طباطبائی دیبا - یات مکونی - مهدوی - بالزی - ایلخان - دستانی - حاج میرزا حبیب الله امین - کنجه - عدل - کازرونی - مرآت استندیاری - حاج علی اکبر امین - شیخ اللالک - مصباح فاطمی - ذو القدر - قتوحی - حکمت - صدق جهانشاهی - صادقی - محمد ولیمرزا - دربانی - ناصری - لاریجانی - مجتبی - رهبری - دکتر امیر اهلم - عامری - مسعودی - طباطبائی وکیلی - امین بورحسن - کاشانی - شریعت زاده - فهیمی - آقا سید کاظم یزدی - امیر ابراهیمی - دکتر لقمان - مؤبد احمدی - بزرگ نیا - کفایی - ملک زاده - ساکنیان - هاشمی رضا فرماغنر مایان - امیر دولتشاهی - موتز - فولاد وند - مقنی - مولوی .

داده نشده محاکمه متوقف خواهد بود.  
مدة سوم - نبعة خارجه که در خدک دولت متبوع او اینبع ایران از دادن تأمين معاف هستند از دادن تأمين در ایران معاف خواهند بود.

رئیس - ماده اول مطرح است . آقای روحی روحی - موافق

رئیس - آقای آقا سید یعقوب

آقا سید یعقوب - بنده در اینجا خوستم آقای مخبر را توجه بدهم اینجاست که نوشتہ است این تهضی از مدعی علیه پذیرفته میشود یعنی مدعی علیه داده تبعه داخله است وقتی از تبعه خارجه تأمين نخواهد پذیرفته میشود گر در اینجا اشاره شود که ویل مدعی علیه هم این حق را دارد بنده حرفی اندوه این را توضیح بدهند که در صورت مجلس ثبت شود که اگر وکیل هم داشتند این حق را دارد

(شریعت زاده) - مخبر - چون آقا خیلی محظوظ هستند و محتاج میدانند بین عنوان توضیح مطلب عیوب ندارد ولی اساساً مدعی علیه یا خودش این تقاضا را میکند یا وکیل که از طرف او معین میشود

آقا سید یعقوب - بسیار خوب مقصوده این بود که این مسئله معلوم شود .

رئیس - رای میگیریم بماده اول . آقابن موافقین قیام فرمایند

(اغلب نمایندگان برخاستند)

رئیس - تصویب شد . ماده دوم قرائت میشود  
(ضمون ذیل قرائت شد)

ماده دوم - محکمه در ضمن قراری که ناقصی میدانند و باید در محکمه عادی ضمن اولین لایحه که به محکمه داده میشود و در محکمه اختصاری در اولین جلسه بعمل آید و الا مسموع نخواهد بود .

ماده دوم - محکمه در ضمن قراری که راجع بتأمين میدهد میزان آنرا معین خواهد کرد و ماده ای که ناقصی میدارد نشده محکمه متوقف خواهد بود .

رئیس - آقای آقا سید یعقوب

( ) - شور دوم و تصویب لایحه تأمين خسارات از اتباع خارجه

رئیس - خبر کمیسیون قوانین عدیمه راجع بتأمين خسارات از اتباع خارجه شور دوم واصل شده قرائت میشود (بضمون ذیل خوانده شد)

خبر از کمیسیون قوانین عدیمه به مجلس مقدس شورای ملی

کمیسیون قوانین عدیمه لایحه نمره ۷۸۰۴ راجع به تأمين از اتباع خارجه را برای شور دوم مطرح و پس از مطالعه تی در اطراف آن بالاخره مواد تقدیمی در ضمن شور اول تأیید و اینک را پرداخت آن تقدیم میشود

رئیس - را پرداخت راجع بشور اول ایز برای تذکر آقابان قرائت میشود

( ) - بشرح آنی قرأت شد

لایحه نمره ۷۸۰۴ راجع بتأمين از اتباع خارجه در کمیسیون قوانین عدیمه مطرح گردیده پس از بحث و مداوی در اطراف آن بالاخره مواد لایحه بشرح ذیل اصلاح و موافق حاصل شده اینک را پرداخت آنرا برای مطالعه آقابان نمایندگان محترم تقدیم میدارد که نظریات خود را به کمیسیون اطلاع دهنند .

ماده اول - اتباع خارجه اعم از اینکه مدعی اصلی باشند و با عنوان شخص ثالث وارد دعوی گردند مکلفند در صورت تقاضای مدعی علیه برای تأدیه خارج محکمه و خساراتی که ممکن است به برداخت آن محکوم گردند تأمين بدهند .

تقاضای منور فقط از مدعی علیه تبعه ایران پذیرفته میشود و باید در محکمه عادی ضمن اولین لایحه که به محکمه داده میشود و در محکمه اختصاری در اولین جلسه بعمل آید و الا مسموع نخواهد بود .

ماده دوم - محکمه در ضمن قراری که راجع بتأمين میدهد میزان آنرا معین خواهد کرد و ماده ای که ناقصی میدارد نشده محکمه متوقف خواهد بود .

رئیس - آقای آقا سید یعقوب

-

اورنگ - موافق

رئیس - آقای رفیع

رفیع - عرضی ندارم

رئیس - آقای ملک مدنی

ملک مدنی - موافق

رئیس - مخالف نیست ؟ آقای فیروز آبادی

فیروز آبادی - بنده مخالف ندارم اما حوزه

قضائی فهمیده یعنی چه غرض از این حکومتی آنچه است اداره انتخابات آنچه است بلکه است تفهمیدم چیست . چون تفهمیدم خواستم یک توضیحی داده شود .

وزیر داخله - شاید از این عبارت لایحه استنباط

فرموده باشد که موضوع بلکه و صحیه و فلاف و بهمن نیست بن راجع بهمور حکومتی و تنظیمات آنچه است که وزارت داخله مجبور شده بود و حالا برای اینکه حساب درست شود این لایحه تقدیم شده است .

رئیس - مخالف دیگری نیست ؟

( ) - گفته شد خیر

رئیس - رای گرفته میشود . آقابان موافقین و رفیع

سفید خواهند داد

( ) - اخذ و شماره آراء بعمل آمد ۷۳ ورقه سفید تعداد شد

رئیس - عده حاضره ۹۱ باکثریت ۷۳ رای

تصویب شد . \*

\* اسمی رأی دهنده‌گان - آقایان - آقایان - میرزا یانس - آقا حسین آقایان - طالشخان - هزار جریبی - آقا سید یعقوب - رهبری - دکتر سنک - جلانی - هباس میرزا فرمانفرمايان - امیر تیمور - محمد ضیائی - طباطبائی دیبا - جشنی - اقبال - محمد تقی خان اسد - محمد آخوند - موقر - محمد علی میرزا دولتشاهی - کیانی نوری - شریفی - امیر ابراهیمی - همراز - کاشانی - افسر - حاج میرزا حبیب الله امین - حیدری - مرآت استندیاری - میرزا عبد الحسین خان دیبا - محمد ولی میرزا - پاسائی - ایزدی - رفیع - عراقی - مسعودی - ایلخان - بالیزی - روحی - ذوالقدر - دربانی - جهاشاهی - امیر دولتشاهی - ضبا - اسدی - حکمت - نوخت - قاضی نوری - بنکدار - ناصری - حسنعلی میرزا دولتشاهی - مؤید احمدی - اورنگ - فتوحی - خواجهی - هامی - ملک زاده - دستانی - شریعت زاده - فهیمی - دکتر لقان - فرهمند - مهدوی - بزرگ نیا - آقسید کاظم بزدی - یات ماکوئی - مفتی - لاریجانی - مصباح فاطمی - ساکنان - مولوی - فولاد وند - طباطبائی وکلی - شهداد

آفاسید یعقوب - اینجا باز هم برای توضیح است شد از برای این بابی که بنده سوال کردم که این قرار آیا قابل استیناف هست یا نیست آقای وزیر (با کمال بی مرحمق) فرمودند قابل استیناف نیست. در اینجا وقتی که معلوم شد تعیین میزان بنظر محکمه است چون این در محکمه ابتدائی است و آمدید گفت محکمه صحیح تطبیق کرده و قابل اعتراض

آفاسید یعقوب

محکمه است پس محکمه حکم باین میدهداین باید قابل استیناف باشد . قرار میدهد که نامین این خسارات این اندازه است وقتیکه این قرار را صادر کرد این قبول نیکند چرا بعلت اینکه میگوید خسارت من بیش از این است فرض کنید محکمه تعیین میکند که میزان خسارت متلا صد تومان است و مدعی علیه که نیمه داخله است تصویر میکند که حققاً بیش از این است و محکمه در اینجا آمده قرار صد تومان صادر کرده در صورتیکه ادله و مدارک دارد که اگر برود محکمه استیناف یا بالآخر اثبات میکند حرف او را که خسارت بیشتر از این است پس باید اینقرار قابل استیناف باشد . حالا چون شما وارد در عدیله هستید هم در عملیاتش هم در مدارکش این بیکاشتاباهی بود که بنده تشخیص کردم .

بنده - اینجا آقای آفاسید یعقوب یک موضوع نظری را مورد بحث قرار دادند بواسطه این است که میفرمایند قرار هائی که در محکم عدیله صادر میشود در صورتی که راجع بتأمین باشد باید قابل استیناف باشد یا خیر؟ این مسئله اولاً اینجا محلش نیست چون در قوانین مربوطه این مسئله حل شده که قرار تأمین قابل استیناف نیست دلائل هم اگر حضر تعالی میل دارید خیلی زیاد است ولی اجمالاً اینکه اگر ما بخواهیم کلیه قرارها را قابل استیناف بدانیم امکان ندارد که از عهده ما برآید که بیک تشکیلانی که بتوانند از عهده برآید داشته باشیم این مطلب نه فقط اینجا اینطور است بلکه جاهای دیگر که از ما بیشتر بآن کارها پرداخته اند و اطلاعاتشان از ما زیادتر است همینطور است بعلاوه چرا حضر تعالی همیشه مطلب را مشکل تلقی میکنید؟ وقتیکه بیک مدعی علیه تقاضای تأمین خسارت میکند خسارت هر محکمه در هر مملکتی معین است یعنی یول تمبر اینقدر عشریه اینقدر حق الوکاله اینقدر این را وقتی بیک محکمه تطبیق کرده چون این در محکمه ابتدائی است و آمدید گفت محکمه صحیح تطبیق کرده و قابل اعتراض

آفاسید یعقوب

نیست و استدعا میکنم حضر تعالی هم موافق بفرمائیدبا رئیس - تصویب شد . مذاکره در کلیات است . مخالف نیست ؟ (جمعی گفتند خبر ) رای گرفته میشود . موافقین با این لایحه قیام فرمایند .

(عدة کثیری قیام نمودند)

(۹) - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه

رئیس - تصویب شد . چیزدیگری در دستور نداریم اکرم موافقت میفرماید جلسه روز پنجشنبه چهارم مهر دستور لایحه صربوط بوزارت پست و تلگراف و دعاوی مردم بر دولت و دولت بر مردم .

(مجلس نیمساعت قبل از ظهر ختم شد)

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

مذاکرات مجلس

دوره هفتم تغیینیه

رئیس - موافقین با ماده دوم قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند)

رئیس - نصوب شد . ماده سوم قرائت میشود (بابن مضمون قرائت شد)

ماده سوم - نبعة خارجه که در خالک دولت متبع او اتباع ایران از دادن نامین معاف هستند از دادن نامین در ایران معاف خواهند بود .

رئیس - مخالف ندارد؟ (کفته شد خیر)

رئیس - موافقین با ماده سوم قیام فرمایند (غالب نایندگان قیام نمودند)